

ENCUESTA SOBRE MIGRACIÓN  
EN LAS FRONTERAS  
NORTE Y SUR DE MÉXICO



2022

SUR

**DEVUELTOS POR AUTORIDADES  
ESTADOUNIDENSES  
(GUATEMALA)**

Fecha de entrevista        
DÍA MES AÑO

Ciudad de muestreo   Punto de muestreo   Turno

**CÉDULA FILTRO**

	1. <b>SEXO</b> 01 Hombre 02 Mujer	2. <b>¿Cuántos años cumplidos tiene usted?</b>  <i>(MENOR DE 15 AÑOS, PASE A SIGUIENTE PERSONA)</i>	3. <b>En su último viaje, ¿pasó por México para llegar a Estados Unidos?</b>  01 Sí <i>(APLIQUE CUESTIONARIO)</i> 02 No <i>(TERMINE)</i>
01			
02			
03			
04			
05			

**A continuación le haré algunas preguntas acerca de usted.**

1. **¿Cuál fue el último año de escuela que usted aprobó o cursó?**      
AÑO NIVEL

Nivel:  
 00 Ninguno  
 01 Primaria  
 02 Básicos o secundaria  
 03 Diversificados, bachillerato, magisterio, técnico, etc. *(PASE A PREG. 3)*  
 04 Universidad o más

2. **¿Sabe usted leer y escribir?**    
 01 Sí 02 No

3. **¿Habla usted alguna lengua indígena?**    
 01 Sí 02 No

3.1 **De acuerdo con su historia, cultura y tradición, ¿pertenece usted a un pueblo o comunidad indígena?**    
 01 Sí 02 No

4. **¿Qué tan bien habla el inglés?**    
 01 Muy bien 02 Bien 03 Regular 04 Mal 05 Muy mal 06 No habla

4.1 **De acuerdo con su cultura, historia y tradiciones, ¿se considera negra(o), es decir, afrodescendiente o garífuna?**    
 01 Sí 02 No

**5. ¿Actualmente usted...**

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

--	--

- |                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| 01 vive en unión libre? | 04 es viudo(a)?   |
| 02 es separado(a)?      | 05 es casado(a)?  |
| 03 es divorciado(a)?    | 06 es soltero(a)? |

**6. En su casa, ¿es usted el jefe o la jefa del hogar?**

--	--

- 01 Sí (PASE A PREG. 7)      02 No

**6.1 Entonces, me puede decir ¿quién es el jefe o la jefa de su hogar?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

--	--

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| 01 Esposo, esposa o pareja | 04 Hijo o hija                         |
| 02 Padre o madre           | 05 Otro parentesco (ESPECIFIQUE) _____ |
| 03 Hermano o hermana       | 06 Sin relación de parentesco          |

**7. Incluyéndose usted, ¿cuántas personas en total viven en su hogar?**

(CONTAR A LOS ADULTOS Y NIÑOS/AS POR SEPARADO)

--	--

- 01 Vive solo(a) (PASE A PREG. 7.4)

**7.1 De esas personas, ¿cuántas tienen de:**

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES Y ANOTE EL NÚMERO CORRESPONDIENTE)

- 01 0 a 14 años?  
02 15 a 64 años?  
03 65 años o más?


**7.2 Incluyéndose usted, ¿cuántas personas trabajan y aportan dinero para el gasto de su hogar?**

--	--

- 00 Ninguna

**7.3 ¿Es usted el principal sostén económico de su hogar?**

--	--

- 01 Sí      02 No

**7.4 Principalmente, ¿dónde vive(n) su(s):**

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE EL CÓDIGO QUE CORRESPONDA)

- 01 padre y/o madre?  
02 esposo, esposa o pareja?  
03 hermanos (as)?  
04 hijos (as)?


- 01 Guatemala  
02 México  
03 Estados Unidos  
04 Guatemala/México  
05 Guatemala/Estados Unidos  
06 México/Estados Unidos  
07 Otro (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_  
00 No tiene

➔ SI LA PERSONA CONTESTÓ 00 (NO TIENE) EN LA OPCIÓN 4, PASE A PREG. 9; DE LO CONTRARIO CONTINÚE

**7.5 ¿Dejó hijos(as) menores de 18 años en Estados Unidos?**

--	--

- 01 Sí      02 No (PASE A PREG. 9)      03 No tiene hijos(as) menores de 18 años en Estados Unidos (PASE A PREG. 9)

**7.5.1 ¿Cuántos(as)?**

--	--

7.5.2 ¿Alguno(a) de sus hijos (as) menores de 18 años que viven en Estados Unidos nacieron en ese país?

01 Sí      02 No (PASE A PREG. 8)

7.5.2.1 ¿Ese hijo(a) o hijos(as) tiene(n) algún documento como pasaporte, acta de nacimiento u otro, que compruebe su nacionalidad mexicana?

01 Sí      02 No

8. ¿Qué piensa hacer con los hijos(as) menores de 18 años que dejó en Estados Unidos?

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

01 Traerlos(as) a Guatemala                      04 No ha decidido  
 02 Dejarlos(as) en Estados Unidos            05 Otro (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_  
 03 Reunirse con ellos(as) en Estados Unidos

9. ¿Trae con usted los siguientes documentos:   
 (LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

1. cédula o tarjeta de identidad de su país (DPI o Cédula de Vecindad)?	<input type="text"/>	<input type="text"/>
2. licencia para manejar en Estados Unidos?	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3. pasaporte de su país?	<input type="text"/>	<input type="text"/>
4. partida o acta de nacimiento?	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**Ahora vamos a hablar del lugar donde vive y del inicio de este viaje.**

10. ¿En qué país nació usted?

01 Guatemala      Otro país \_\_\_\_\_ (PASE A PREGUNTA 11)  
 (ESCRIBA EL NOMBRE)

10.1 ¿En qué departamento, municipio, barrio, aldea, finca o caserío nació usted?   
 (ESCRIBA LOS NOMBRES)

_____	<input type="text"/>	_____	<input type="text"/>				
DEPARTAMENTO		MUNICIPIO					
_____	<input type="text"/>						
BARRIO, ALDEA, FINCA, ETC.		01 NO URBANO	02 URBANO				

11. ¿En qué país vive usted?

00 En el mismo municipio, barrio, aldea, finca o caserío de nacimiento (PASE A PREGUNTA 12 **SI P10=01**)

01 Guatemala (CONTINUE)                      05 Estados Unidos (PASE A PREG. 11.3)  
 04 México (PASE A PREG. 11.2)                Otro país \_\_\_\_\_ (PASE A PREG. 12)  
 (ESCRIBA EL NOMBRE)



**13.2.1 No trabajó:**

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

--	--

- 01 ¿pero sí tenía trabajo?(CONTINÚE)
- 02 ¿buscó trabajo?
- 03 ¿había trabajo, pero pagaban muy poco?
- 04 ¿porque tenía trabajo en Estados Unidos?
- 05 ¿se dedicaba a los estudios (era estudiante)?
- 06 ¿se dedicaba a los quehaceres del hogar?
- 07 ¿es jubilado(a) o pensionado(a)?
- 08 ¿por otras razones? (ESPECIFIQUE)\_\_\_\_\_

(PASE A PREG. 13.11)

**13.3 Durante su último empleo en el lugar donde vive, ¿cuáles fueron las tareas o funciones principales que desempeñó?**

---



---

**13.4 ¿Cuál es el nombre del oficio o profesión que desempeñó en ese trabajo?**

(ESCRIBA EL NOMBRE)

--	--	--

**13.5 De la siguiente lista, ¿qué puesto o posición tenía usted en ese trabajo:**

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

--	--

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 01 trabajador(a) a sueldo fijo?        | 05 patrón(a)?                   |
| 02 trabajador(a) a destajo o por obra? | 06 trabajador(a) por su cuenta? |
| 03 trabajador(a) familiar sin pago?    | 07 otro? (ESPECIFIQUE)_____     |
| 04 trabajador(a) familiar con pago?    |                                 |

**13.6 ¿Cuáles de los siguientes beneficios, apoyos o prestaciones tenía en su trabajo:**

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

- |                  |   |  |  |  |   |  |  |
|------------------|---|--|--|--|---|--|--|
| 1. alimentación? | <table border="1" style="display: inline-table; width: 40px; height: 20px;"><tr><td></td><td></td></tr></table> |  |  | 5. servicio de salud?                  | <table border="1" style="display: inline-table; width: 40px; height: 20px;"><tr><td></td><td></td></tr></table> |  |  |
|                  |   |  |  |  |   |  |  |
|                  |   |  |  |  |   |  |  |
| 2. hospedaje?    | <table border="1" style="display: inline-table; width: 40px; height: 20px;"><tr><td></td><td></td></tr></table> |  |  | 6. vales de compras?                   | <table border="1" style="display: inline-table; width: 40px; height: 20px;"><tr><td></td><td></td></tr></table> |  |  |
|                  |   |  |  |  |   |  |  |
|                  |   |  |  |  |   |  |  |
| 3. vacaciones?   | <table border="1" style="display: inline-table; width: 40px; height: 20px;"><tr><td></td><td></td></tr></table> |  |  | 7. jubilación (ahorro para el retiro)? | <table border="1" style="display: inline-table; width: 40px; height: 20px;"><tr><td></td><td></td></tr></table> |  |  |
|                  |   |  |  |  |   |  |  |
|                  |   |  |  |  |   |  |  |
| 4. aguinaldo?    | <table border="1" style="display: inline-table; width: 40px; height: 20px;"><tr><td></td><td></td></tr></table> |  |  | 8. otro? (ESPECIFIQUE)_____            | <table border="1" style="display: inline-table; width: 40px; height: 20px;"><tr><td></td><td></td></tr></table> |  |  |
|                  |   |  |  |  |   |  |  |
|                  |   |  |  |  |   |  |  |

**13.7 ¿Cuántas horas diarias en promedio trabajaba?**

--	--

**13.8 ¿Cuántos días a la semana?**

--	--

**13.9 ¿Cuánto ganaba en ese trabajo?**

(ESCRIBA EN LOS RENGLONES)

CANTIDAD					UNIDAD		TIEMPO					

CANTIDAD (EJEM. 1000, 2000)

UNIDAD (EJEM. QUETZALES, DÓLARES, PESOS)

TIEMPO (EJEM. HORA, DÍA)

Cantidad: 00000 Nada

Unidad: 00 Nada 01 Pesos 02 Dólares 03 Quetzales 04 Lempiras 05 Colones 06 Otra (ESPECIFIQUE)\_\_\_\_\_

Tiempo: 00 Nada 01 Por hora 02 Por día 03 Por semana 04 Por quincena 05 Por mes

13.10 ¿A qué se dedicaba o qué producía el establecimiento, negocio, fábrica, empresa, finca, ejido o rancho donde trabajó?  
 (ESCRIBA EN EL RENGLÓN) \_\_\_\_\_

13.11 En general, ¿cómo considera usted su estado de salud?  
 01 Muy bueno    02 Bueno    03 Regular    04 Malo    05 Muy malo

13.12 ¿Cuenta con algún tipo de seguridad en salud, por ejemplo IGSS (Instituto Guatemalteco de Seguridad Social)?  
 01 Sí    02 No

13.13 ¿Por qué razones salió de Guatemala la última vez?  
 (ESCUCHE Y ANOTE LOS CÓDIGOS DE LAS DOS PRINCIPALES DE ACUERDO AL ORDEN EN QUE LO EXPRESA EL ENTREVISTADO)

01	Falta de empleo o crisis económica en su lugar de origen	OPCIÓN 1	<input type="text"/>	<input type="text"/>
02	Ingresos muy bajos y/o malas condiciones de trabajo	OPCIÓN 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>
03	Motivos familiares (separación familiar, reunificación familiar, violencia familiar, etc.)			
04	Violencia o inseguridad en su lugar de origen			
05	Desastres naturales			
06	Otra razón (ESPECIFIQUE) _____			
96	Sólo dio una opción			

13.14. En los últimos 3 meses antes del inicio de su viaje, por falta de dinero o recursos, ¿alguna vez usted se preocupó o angustió de que la comida se acabara en su hogar?  
 01 Si    02 No

**Enseguida le preguntaré acerca de su viaje por México.**

14. Cuando entró a México, ¿lo hizo cruzando por la frontera, o viajando por avión o por mar?  
 01 Frontera    02 Avión (PASE A PREG. 16)    03 Mar (PASE A PREG. 16)

14.1 ¿Por cuál ciudad guatemalteca cruzó usted a México?  
 (ESCRIBA EL NOMBRE) \_\_\_\_\_

15. Principalmente, ¿qué medio de transporte utilizó en este último viaje para cruzar la frontera Guatemala-México?  
 (ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

00	Ninguno (caminando o nadando)	04	Automóvil/Motocicleta	<input type="text"/>	<input type="text"/>
01	Balsas (cámaras de llanta, tambos, maderos)	05	Tráiler o camión de carga		
02	Triciclo/Tuc Tuc/Bicicleta	06	Lancha o embarcación en el río		
03	Autobús o camioneta	07	Otro (ESPECIFIQUE) _____		

16. En esa última ocasión, ¿usó usted algún documento migratorio o permiso vigente para cruzar o entrar a México?  
 01 Sí    02 No (PASE A PREG. 17)

**16.1 ¿Cuál documento utilizó?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

--	--

- 01 TVTF Tarjeta de Visitante Trabajador Fronterizo      05 Tarjeta de Residente Temporal
- 02 TVR Tarjeta de Visitante Regional                      06 Tarjetas de Visitante por Razones Humanitarias (TVRH)
- 03 Pasaporte con visa de turista o transmigrante      07 Otro (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_
- 04 Tarjeta de Residente Permanente

**17. En este último viaje, ¿contrató usted a alguna persona (coyote, pollero, guía, etc.) para que le guiara al transitar por el territorio mexicano y llegar a la frontera con Estados Unidos?**

--	--

- 01 Sí                                      02 No (PASE A PREG. 18)

**17.1 ¿Cuánto pagó o quedó de pagarle a esa persona por usted?**

(ESCRIBA EN LOS RENGLONES)

\_\_\_\_\_ CANTIDAD (EJEM. 800, 1200)

\_\_\_\_\_ UNIDAD (EJEM. QUETZALES, PESOS, DÓLARES)

--	--	--	--	--

CANTIDAD

--	--

UNIDAD

Cantidad: 00000 Nada

Unidad: 00 Nada 01 Pesos 02 Dólares 03 Quetzales 04 Lempiras 05 Colones 06 Otra (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_

**18. En su viaje por México, alguna vez ¿usted:**

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

- 01 tuvo frío o calor extremo?                                      } PASE A PREG. 19
- 02 le faltaron alimentos o agua?                                      }
- 03 lo extorsionaron (cobro de cuota o secuestro)?                      } CONTINÚE
- 04 sufrió algún otro tipo de violencia motivada por su apariencia, color de piel y/o ser migrante?                      }
- 05 tuvo otro problema? (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_                      }

PASE A PREG. 19


SI LA PERSONA CONTESTÓ NO (02) EN LA OPCIÓN 3: PASE A PREG. 19

**18.1 ¿Quién cometió este delito?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

--	--

- 01 Policía
- 02 Militares/Soldados/Ejército/Marina
- 03 Guardia Nacional (GN)
- 04 Autoridades o funcionarios de migración
- 05 Guías, coyotes o polleros
- 06 Pandillas o bandas criminales
- 07 Otros migrantes
- 08 Otro (ESPECIFIQUE)

**18. 2 ¿Denunció este delito?:**

--	--

- 01 Sí      02 No

19. En su trayecto hacia la frontera norte de México, ¿me podría mencionar dos estados y ciudades o localidades por los cuales pasó?

(ESCRIBA LOS NOMBRES)

\_\_\_\_\_  
ESTADO

--	--

\_\_\_\_\_  
CIUDAD O LOCALIDAD

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--

01 NO URBANO 02 URBANO

\_\_\_\_\_  
ESTADO

--	--

\_\_\_\_\_  
CIUDAD O LOCALIDAD

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--

01 NO URBANO 02 URBANO

20. En su trayecto hacia la frontera norte de México, ¿en cuál estado y ciudad o localidad mexicana permaneció más tiempo?

(ESCRIBA LOS NOMBRES)

\_\_\_\_\_  
ESTADO

--	--

\_\_\_\_\_  
CIUDAD O LOCALIDAD

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--

01 NO URBANO 02 URBANO

21. ¿Cuánto tiempo transcurrió desde que cruzó la frontera Guatemala-México hasta entrar a Estados Unidos?

(ESCRIBA EN LOS RENGLONES)

\_\_\_\_\_  
CANTIDAD

\_\_\_\_\_  
TIEMPO

--	--	--

CANTIDAD

--	--

TIEMPO

Tiempo: 01 Horas 02 Días 03 Semanas 04 Quincenas 05 Meses 06 Años

22. Durante su trayecto por el territorio mexicano para ir a Estados Unidos, ¿trabajó usted en México o ayudó en alguna actividad a cambio de una remuneración o apoyo?

--	--

01 Sí 02 No (PASE A PREG. 23)

22.1 ¿En qué lugar (estado, municipio y ciudad o localidad) se encontraba el empleo o actividad donde duró más tiempo?

(ESCRIBA LOS NOMBRES)

\_\_\_\_\_  
ESTADO

--	--

\_\_\_\_\_  
MUNICIPIO

--	--	--	--	--

\_\_\_\_\_  
CIUDAD O LOCALIDAD

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--

01 NO URBANO 02 URBANO

22.2 ¿Cuáles fueron las tareas o funciones principales que desempeñó en ese trabajo?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**22.3 ¿Cuál es el nombre del oficio o profesión que desempeñó en ese trabajo?**

(ESCRIBA EL NOMBRE) \_\_\_\_\_

--	--	--

**22.4 ¿A qué se dedicaba o qué producía el establecimiento, negocio, fábrica, empresa, finca, ejido o rancho donde trabajó?**

(ESCRIBA EN EL RENGLÓN) \_\_\_\_\_

--	--	--

**23. ¿Para llegar a la frontera de México-Estados Unidos utilizó:**

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

- 01 autobús o camioneta?
- 02 ferrocarril?
- 03 tráiler o camión de carga?
- 04 automóvil o motocicleta?
- 05 avión?
- 06 otro? (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_


**24. Durante su estancia en México, ¿alguna vez usted:**

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

- 01 fué agredido(a) físicamente (empujones, golpes, etc.)?
- 02 recibió burlas, insultos o gritos?
- 03 le amenazaron con llamarle a las autoridades migratorias?
- 04 sufrió otra forma de maltrato? (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_


➡ SI LA PERSONA CONTESTÓ 01 (SÍ) EN ALGUNA DE LAS OPCIONES, CONTINÚE; DE LO CONTRARIO PASE A PREG.25

**24.1 Principalmente, ¿en dónde?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

- 01 Plaza comercial o tienda
- 02 Fonda o restaurante
- 03 Transporte público
- 04 Vías de tren o tren
- 05 Lugar de hospedaje (hotel, etc.)
- 06 Calle
- 07 Trabajo
- 08 Otro (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_

--	--

**25. Durante su trayecto por México, ¿recibió usted asistencia o ayuda de parte de alguna organización, institución o persona?**

01 Sí                      02 No (PASE A PREG. 26)

--	--

**25.1 Mencione ¿cuáles de los siguientes apoyos o ayudas recibió:**

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

- 1. alojamiento (lugar para dormir, asearse, etc.)?
- 2. alimentación?
- 3. ropa y calzado?
- 4. atención médica?


- 5. dinero?
- 6. comunicación con sus familiares?
- 7. ayuda para conseguir empleo?
- 8. otro? (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_


**25.2 Principalmente, ¿quién le brindó asistencia o ayuda?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

--	--

- |  |   |
|--|---|
| 01 Casa de migrantes   | 05 Personas particulares o familias                                     |
| 02 Organización no gubernamental (ONG) u Organización de la Sociedad Civil (OSC) | 06 Grupos de Protección al Migrante (con uniforme naranja llamado BETA) |
| 03 Albergue o refugio  | 07 Otro (ESPECIFIQUE) _____   |
| 04 Iglesia u organización religiosa  |   |

**26. ¿Por cuál ciudad fronteriza de México cruzó usted a Estados Unidos?**

00 Entró a Estados Unidos por avión (PASE A PREG. 27)

(ESCRIBA EL NOMBRE) \_\_\_\_\_

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**26.1 ¿Cuánto tiempo permaneció en esa ciudad antes de cruzar a Estados Unidos?**

(ESCRIBA LOS NOMBRES EN LOS RENGLONES)

_____	_____	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>				<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
CANTIDAD	TIEMPO	CANTIDAD	TIEMPO					

Tiempo: 01 Horas 02 Días 03 Semanas 04 Quincenas 05 Meses 06 Años

**26.2 ¿Pasó la noche en esa ciudad antes de cruzar a Estados Unidos?**

--	--

- 01 Sí                      02 No (PASE A PREG. 27)

**26.3 En esa ciudad, ¿dónde pasó la(s) noche(s) antes de cruzar a Estados Unidos esta última vez?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

--	--

- |   |  |
|---|--|
| 01 Casa de migrante o albergue gratuitos          | 05 En la calle                                     |
| 02 Hotel/casa de huéspedes o departamento rentado | 06 Campo o desierto                                |
| 03 Lugar proporcionado por pollero                | 07 Ferrocarril, estación de autobuses o aeropuerto |
| 04 Casa de familiares o amistades                 | 08 Otro lugar (ESPECIFIQUE) _____                  |

**Ahora con relación al cruce a Estados Unidos, me puede decir:**

**27. En esta ocasión, ¿contrató a alguna persona (coyote, pollero, guía, lancharo, etc.) para que le guiara al cruzar a Estados Unidos?**

- 01 Sí                      02 No (PASE A PREG. 28)

--	--

**27.1 ¿Cuánto pagó o quedó de pagarle a esa persona por usted?**

(ESCRIBA EN LOS RENGLONES)

_____	_____	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>						<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
CANTIDAD (EJEM. 800, 1200)	UNIDAD (EJEM. QUETZALES, PESOS, DÓLARES)	CANTIDAD	UNIDAD							

Cantidad: 00000 Nada

Unidad: 00 Nada (PASE A PREG. 27.2) 01 Pesos 02 Dólares 03 Quetzales 04 Lempiras 05 Colones 06 Otra (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_

**27.1.1 ¿En qué lugar le pagó o quedó de pagarle a esa persona?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

--	--

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 01 En el lugar donde vive                    | 05 En donde vive y en México         |
| 02 En la ciudad fronteriza del lado mexicano | 06 En donde vive y en Estados Unidos |
| 03 En otra parte de México                   | 07 En México y Estados Unidos        |
| 04 En Estados Unidos                         | 08 Otro (ESPECIFIQUE) _____          |

**27.2 ¿Esta misma persona le guio en su viaje por todo México hasta internarse en Estados Unidos?**

01 Sí      02 No, fue otra persona      03 No utilizó guía para viajar por México

--	--

**28. En total, [incluyendo el pago del pollero], ¿cuánto dinero gastó por usted desde que salió de su casa hasta internarse en Estados Unidos, en este último viaje?**

(ESCRIBA EN LOS RENGLONES)

		<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>						<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>		
CANTIDAD (EJEM. 1, 2, 3, ETC.)	UNIDAD (EJEM. QUETZALES, PESOS, DÓLARES)	CANTIDAD	UNIDAD							

Cantidad: 00000 Nada

Unidad: 00 Nada (PASE A PREG. 29) 01 Pesos 02 Dólares 03 Quetzales 04 Lempiras 05 Colones 06 Otra (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_

[Omitir si pregunta 27=02(No)]

**28.1 ¿Le prestaron algo de ese dinero?**

01 Sí      02 No

--	--

**29. Durante el cruce de México a Estados Unidos, alguna vez ¿usted:**

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

- |    |   |   |                 |
|----|---|---|-----------------|
| 1. | tuvo frío o calor extremo?  | } | PASE A PREG. 30 |
| 2. | le faltaron alimentos o agua?   |   |                 |
| 3. | lo extorsionaron (cobro de cuota o secuestro)?  | } | CONTINÚE        |
| 4. | sufrió algún otro tipo de violencia motivada por su apariencia, color de piel y/o ser migrante? |   |                 |
| 5. | tuvo otro problema? (ESPECIFIQUE) _____   | } | PASE A PREG. 30 |


SI LA PERSONA CONTESTÓ NO (02) EN LA OPCIÓN 3: PASE A PREG. 30

**29.1 ¿Quién cometió este delito?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

- 01 Policía
- 02 Militares/Soldados/Ejército/Marina
- 03 Guardia Nacional (GN)
- 04 Autoridades o funcionarios de migración
- 05 Guías, coyotes o polleros
- 06 Pandillas o bandas criminales
- 07 Otros migrantes
- 08 Otro (ESPECIFIQUE)

--	--

**29. 2 ¿Denunció este delito?:**

01 Sí      02 No

--	--

**30. Principalmente, ¿qué medio de transporte utilizó en este último viaje para cruzar la frontera México-Estados Unidos?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

--	--

- |  |   |
|--|---|
| 00 Ninguno (caminando o nadando)               | 04 Tráiler o camión de carga            |
| 01 Balsas (cámaras de llanta, tambos, maderos) | 05 Lancha o embarcación en el mar o río |
| 02 Autobús o camioneta                         | 06 Avión                                |
| 03 Automóvil particular                        | 07 Otro (ESPECIFIQUE) _____             |

**31. Principalmente, ¿para qué fue a Estados Unidos?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

--	--

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| 01 Trabajar                                | 06 Estudiar                       |
| 02 Buscar trabajo                          | 07 Cambio de residencia           |
| 03 Negocios                                | 08 Solicitar asilo/refugio en EUA |
| 04 Reunirse con familiares                 | 09 Otra razón (ESPECIFIQUE) _____ |
| 05 Reunirse con amistades, compras o paseo |                                   |

**31.1 ¿Volverá a entrar algún día a Estados Unidos por la misma razón?**

--	--

- 01 Sí      02 No (PASE A PREG. 32)

**31.2 ¿Piensa entrar de nuevo a Estados Unidos en los próximos 30 días?**

--	--

- 01 Sí      02 No

**32. En esta última ocasión, ¿usó usted algún tipo de documento para cruzar a Estados Unidos?**

--	--

- 01 Sí      02 No (PASE A PREG. 33)

**32.1 ¿Cuál documento utilizó?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

--	--

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 01 Pasaporte con visa de negocios (B1)        | 05 Ciudadano(a) americano(a)        |
| 02 Pasaporte con visa de estudiante (F1)      | 06 TPS (Temporary Protected Status) |
| 03 Pasaporte con visa de turista (B2)         | 07 Asilo político                   |
| 04 Tarjeta verde (Green Card) o de residencia | 08 Otro (ESPECIFIQUE) _____         |

**33. Esta última vez que fue a Estados Unidos, ¿cuántos familiares o conocidos le acompañaban?**

--	--

- 00 Ninguno(a) (PASE A PREG. 35)

**33.1 ¿Cuántos(as) de ellos(as) eran menores de 18 años?**

--	--

- 00 Ninguno(a) (PASE A PREG. 34)

**33.1.1 ¿Son sus hijos(as)?**

--	--

- 01 Sí      02 Algunos(as)      03 No (PASE A PREG. 34)

**33.1.2 ¿Cuál es la principal razón por la que le acompañaban sus hijos(as) menores de 18 años en este viaje?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

--	--

- |  |  |
|--|--|
| 01 Para que estén con usted                            | 05 Para que trabaje(n)   |
| 02 Para reunirlos(as) con su padre, madre o familiares | 06 Porque es más fácil para las personas menores de edad obtener la regularización en Estados Unidos |
| 03 Para alejarlos(as) de la violencia                  | 07 Otra (ESPECIFIQUE) _____  |
| 04 Para que tenga(n) mejores oportunidades de vida     |  |

**34. ¿Cuántas de las personas que le acompañaron eran sus padres, hermanos(as), hijos(as), esposa(o) o pareja?**

--	--

- 00 Ninguna

**35. ¿En qué estado, condado y ciudad le detuvieron las autoridades migratorias estadounidenses?**

(ESCRIBA LOS NOMBRES)

ESTADO			CONDADO						
CIUDAD									

**35.1 ¿En qué lugar le detuvieron las autoridades migratorias estadounidenses?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

--	--

- |              |                               |
|--------------|-------------------------------|
| 01 Trabajo   | 05 Cruzando el río o la línea |
| 02 Casa      | 06 Desierto o montaña         |
| 03 Calle     | 07 Otro (ESPECIFIQUE) _____   |
| 04 Carretera |                               |

**35.1.1 ¿Qué autoridad estadounidense le detuvo?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

--	--

- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| 01 CBP/Patrulla Fronteriza                  | 05 FBI/DEA                  |
| 02 Policía local                            | 06 Highway Patrol           |
| 03 Sheriff                                  | 07 Otra (ESPECIFIQUE) _____ |
| 04 ICE -Immigration and Customs Enforcement |                             |

**35.2 ¿Cómo diría usted que fue el trato que le dieron las autoridades migratorias estadounidenses que le detuvieron?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

--	--

- 01 Muy bueno    02 Bueno    03 Regular    04 Malo    05 Muy malo

**35.2.1 Al momento de detenerle, ¿los agentes:**

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

- |  |  |
|--|--|
| 01 le solicitaron que entregara su documentación?                    |  |
| 02 le dieron una notificación escrita con los datos de su detención? |  |
| 03 llamaron para comprobar su documentación?                         |  |
| 04 le exigieron a usted hablar?                                      |  |
| 05 le solicitaron vaciar sus bolsillos?                              |  |
| 06 le registraron/chequearon?  |  |


**35.2.2 Al momento de detenerle, ¿había personas junto a usted a las que no les pidieron documentos ni las detuvieron?**

- 01 Sí    02 No (PASE A PREG. 35.3)    03 Estaba solo(a) cuando le detuvieron (PASE A PREG. 35.3)

--	--

**35.2.3 Esas personas a las que no les pidieron documentos:**

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

1. ¿Tenían el mismo color de piel que usted?
2. ¿Tenían los mismos rasgos que usted?
3. ¿Hablaban como usted o tenían el mismo acento?


**35.3 Durante la persecución y hasta su detención por parte de oficiales migratorios o policías estadounidenses, ¿fue usted objeto de:**  
 (LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

- 01 burlas, desprecios, insultos o gritos?
- 02 agresión física (empujones, golpes, etc.)?
- 03 robo de alguna pertenencia?
- 04 otro? (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_


**35.4 ¿Cuánto tiempo permaneció detenido(a) por las autoridades migratorias estadounidenses?**  
 (ESCRIBA LOS NOMBRES)

\_\_\_\_\_ CANTIDAD (EJEM. 1,2,3)      \_\_\_\_\_ TIEMPO (EJEM. DÍAS, SEMANAS)

    

CANTIDAD      TIEMPO

Tiempo: 01 Horas   02 Días   03 Semanas   04 Quincenas   05 Meses   06 Años

**35.5 ¿Fue visitado(a) por un(a) representante del consulado de su país mientras permaneció detenido(a) por las autoridades migratorias estadounidenses?**

- 01 Sí      02 No

--	--

**35.6 ¿Fue revisado(a) por personal médico mientras permaneció detenido(a) por las autoridades migratorias estadounidenses?**

- 01 Sí      02 No

--	--

**35.7 En esta ocasión, ¿presentó su caso de detención ante un juez o corte migratoria?**

- 01 Sí      02 No

--	--

**35.8 ¿Solicitó usted refugio/condición de refugiado(a) en los últimos 12 meses?**

- 01 Sí, en México      02 Sí, en Estados Unidos      03 Sí, en ambos países      04 No

--	--

**35.9 ¿Tiene miedo de estar regresando a su país?**

- 01 Sí      02 No (PASE A PREG. 36)

--	--

**35.9.1 Principalmente, ¿por qué tiene miedo?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

- 01 Por el ambiente de inseguridad y violencia
- 02 Es perseguido o amenazado de muerte por pandillas o bandas
- 03 Mi pareja o hijos menores se quedaron en Estados Unidos o México
- 04 No sé si encontraré trabajo, no hay trabajo o pagan poco
- 05 No tengo familiares o conocidos aquí
- 06 Otro motivo (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_

--	--

**36. Esta última vez que entró a Estados Unidos, ¿en qué estado, condado y ciudad estuvo la mayor parte del tiempo?**

(ESCRIBA EL NOMBRE)

\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_

ESTADO

CONDADO

\_\_\_\_\_

CIUDAD

**37. En esta ocasión, ¿cuánto tiempo permaneció usted en Estados Unidos?**

CANTIDAD	TIEMPO	CANTIDAD		TIEMPO	

Tiempo:

- 01 Horas (PASE A PREG. 40)
- 02 Días (MENOS DE 7 DÍAS, PASE A PREG. 40; 7 DÍAS Y MÁS, CONTINÚE)
- 03 Semanas
- 04 Quincenas
- 05 Meses
- 06 Años

➔ SI EN PREG. 11 LA PERSONA CONTESTÓ 05 (ESTADOS UNIDOS) Y EN PREG. 13.2 CONTESTÓ 01 (SÍ) PASE A PREG. 38.5; DE LO CONTRARIO CONTINÚE

**38. En esta ocasión, ¿trabajó usted en Estados Unidos?**

--	--

- 01 Sí
- 02 No (PASE A PREG. 38.5)

**38.1 ¿Cuáles fueron las tareas o funciones principales que desempeñó en ese trabajo?**

---



---

**38.2 ¿Cuál es el nombre del oficio o profesión que desempeñó en ese trabajo?**

--	--	--

(ESCRIBA EL NOMBRE) \_\_\_\_\_

**38.2.1 ¿Cuántas horas diarias en promedio trabajó?**

--	--

**38.2.2 ¿Cuántos días a la semana?**

--	--

**38.3 ¿Cuánto ganaba en ese trabajo?**

CANTIDAD					UNIDAD		TIEMPO			

CANTIDAD (EJEM. 1000, 2000)

UNIDAD (EJEM. QUETZALES, DÓLARES, PESOS)

TIEMPO (EJEM. HORA, DÍA)

Cantidad: 00000 Nada

Unidad: 00 Nada 01 Pesos 02 Dólares 03 Quetzales 04 Lempiras 05 Colones 06 Otra (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_

Tiempo: 00 Nada 01 Por hora 02 Por día 03 Por semana 04 Por quincena 05 Por mes

**38.4 ¿A qué se dedicaba o qué producía el establecimiento, negocio, fábrica, empresa, finca, ejido o rancho donde trabajó?**

(ESCRIBA EL NOMBRE) \_\_\_\_\_

--	--	--

**38.5 Durante su estancia en Estados Unidos, ¿alguna vez le negaron un trabajo?**

--	--

- 01 Sí
- 02 No
- 03 No buscó trabajo en Estados Unidos

**39. Durante los últimos 12 meses, ¿cuántos envíos de dinero realizó usted a su país de origen?**

--	--

- 00 Ninguno (PASE A PREG. 40)

**39.1 ¿Cuántos dólares en promedio enviaba cada vez?**

--	--	--	--	--

**39.2 ¿Cuáles son o fueron los dos principales usos del dinero que envió a su país de origen?**

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE LOS CÓDIGOS DE LAS DOS PRINCIPALES)

- |  |  |
|--|--|
| 01 Comprar tierras para cultivo o poner un negocio | 06 Salud (medicinas, hospital, médico, etc.) |
| 02 Vivienda (mejoras, compras, construcción, etc.) | 07 Pagar renta                               |
| 03 Pagar deudas                                    | 08 Otro uso (ESPECIFIQUE) _____              |
| 04 Comida y vestido                                | 96 Sólo dio una opción                       |
| 05 Educación (escuela, libros, etc.)               |  |

OPCIÓN 1

--	--

OPCIÓN 2

--	--

**40. ¿Tiene usted familiares en Estados Unidos?**

- 01 Sí                      02 No

--	--

**Enseguida le preguntaré sobre otras migraciones.**

**41. En toda su vida, ¿cuántas veces ha cruzado a México para trabajar o buscar trabajo en México?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

--	--	--	--

- 000 Ninguna (PASE A PREG. 44)  
 001 Una vez (PASE A PREG. 43)  
 888 Diario (CONTINÚE)  
 Dos o más veces (ANOTE EL NÚMERO Y CONTINÚE)

**42. ¿En qué año entró a México por primera vez para trabajar o buscar trabajo?**

--	--	--	--	--

**43. ¿En qué año fue la última vez que entró a México para trabajar o buscar trabajo?**

--	--	--	--	--

**43.1 En esa ocasión, ¿trabajó usted en México?**

- 01 Sí                      02 No

--	--

**43.2 En esa ocasión, ¿usó usted papeles para cruzar a México?**

- 01 Sí                      02 No

--	--

**44. En toda su vida, ¿cuántas veces ha entrado a México con la intención de llegar hasta Estados Unidos?**

- 00 Ninguna (AGRADEZCA Y TERMINE)                      01 Una vez (PASE A PREG. 46)                      Dos o más (ANOTE EL NÚMERO Y CONTINÚE)

--	--

**44.1 De esas veces, ¿cuántas logró entrar a Estados Unidos desde México?**

- 00 Ninguna (PASE A PREG. 48)                      01 Una vez (PASE A PREG. 46)                      Dos o más (ANOTE EL NÚMERO Y CONTINÚE)

--	--

**45. Aproximadamente, ¿en qué año fue la primera vez que cruzó a Estados Unidos desde México?**

--	--	--	--	--

**46. ¿En qué mes y año fue la última vez que cruzó a Estados Unidos desde la frontera norte de México?**

(ESCRIBA EN LOS RENGLONES)

MES \_\_\_\_\_ AÑO \_\_\_\_\_

--	--

MES

--	--	--	--	--

AÑO

Mes: 01 Enero    02 Febrero    03 Marzo    04 Abril    05 Mayo    06 Junio    07 Julio    08 Agosto    09 Septiembre    10 Octubre    11 Noviembre    12 Diciembre

**47. Esa última vez, antes de entrar a Estados Unidos, ¿cuántas veces fue detenido(a) por las autoridades migratorias mexicanas y regresado(a) a su país de origen?**

--	--

<b>48. En toda su vida, ¿cuántas veces le han detenido y regresado a su país de origen las autoridades migratorias mexicanas?</b>			
00 Ninguna ( <i>PASE A PREG. 49</i> )	Una o más ( <i>ANOTE EL NÚMERO Y CONTINÚE</i> )		
<b>48.1 Durante los últimos 12 meses, ¿cuántas veces fue detenido(a) por las autoridades migratorias mexicanas y regresado(a) a su país de origen?</b>			
00 Ninguna	Una o más ( <i>ANOTE EL NÚMERO Y CONTINÚE</i> )		
<b>49. En toda su vida, contando esta ocasión, ¿cuántas veces ha sido detenido(a) por las autoridades migratorias estadounidenses y regresado(a) a su país de origen?</b>			
01 Sólo esta vez ( <i>AGRADEZCA Y TERMINE</i> )	Dos o más ( <i>ANOTE EL NÚMERO Y CONTINÚE</i> )		
<b>50. Durante los últimos 12 meses, ¿cuántas veces fue detenido(a) por las autoridades de Estados Unidos y regresado(a) a su país de origen?</b>			
01 Sólo esta vez			
<b>50.1 ¿Alguna vez, las autoridades migratorias estadounidenses le han devuelto a México?</b>			
01 Sí	02 No		

*AGRADEZCA Y TERMINE*

*OBSERVACIONES:*

*ENCUESTADOR:* \_\_\_\_\_

*NOMBRE*

--	--	--

*ID*